

CRITERIS PER A L'ESCRIPTURA I L'ALFABETITZACIÓ DELS NOMS DE PERSONA



PARLAMENT DE CATALUNYA

Departament d'Assessorament Lingüístic

Juny del 2024



SUMARI

1. Algunes qüestions de l'escriptura dels noms de persona	3
1.1. L'ús de les majúscules i les minúscules en els noms de persona.....	3
1.2. L'abreviació dels noms propis	3
1.3. L'ús de la conjunció <i>i</i> entre els dos cognoms.....	4
2. L'ordenació alfabètica dels noms de persona	4
2.1. Ordenació discontinua	4
2.2. Accents i dièresis	5
2.3. La <i>ç</i> , la <i>ñ</i> , la <i>/·/</i> i els dígrafs.....	5
2.4. Les preposicions i els articles en els cognoms	5
3. Annex. Llista dels diputats de la xv legislatura per ordre alfabètic	7
4. Referències bibliogràfiques.....	8

1. ALGUNES QÜESTIONS DE L'ESCRITURA DELS NOMS DE PERSONA

1.1. L'ús de les majúscules i les minúscules en els noms de persona

a) Les **preposicions** que poden formar part d'un nom o d'un cognom s'escriuen en minúscula:

Francesc **d'**Assís Bosch Suau
Josep M. Vila **d'**Abadal i Serra
Núria **de** Gispert i Català
Manuela **de** Madre Ortega

b) En els cognoms que duen **article inicial**, aquest s'escriu en majúscula, sempre que no vagi precedit de preposició:

Rosa **La** Fuente
Sergi **de los** Ríos

c) Per a l'ordenació alfabètica d'aquestes partícules en altres llengües, seguim les *Regles angloamericanes de catalogació*.

1.2. L'abreviació dels noms propis

a) Els noms i els cognoms s'abrevien escrivint només la lletra inicial, seguida d'un punt i de l'espai corresponent.

M. Victòria Forns i Fernández (convé recordar que per al nom *Maria* no són correctes les formes *Ma.* i *Ma*)

Per a cognoms com Domínguez, Fernández, Martínez o Rodríguez no són correctes les formes *Dguez.*, *Fdez.*, *Mnez.*, *Rguez.*, o similars.

b) Les abreviacions de noms compostos s'escriuen amb l'espai corresponent entre les abreviatures:

J. V. Foix

c) Si el nom o el cognom comença per una lletra accentuada, es manté l'accent en l'abreviatura.

À. Gonyalons

d) Abreugem els noms que comencen per *Ll* amb *L.* (la forma *LL.*, amb totes dues eles en majúscula, no és correcta).

Josep-L. Carod-Rovira

5. En el cas dels noms compostos es poden fer servir formes diferents per a abreviar-los (a l'hora de triar entre les dues primeres solucions cal tenir en compte, si es pot saber, la preferència de la persona en qüestió).

J. Ignasi
Josep I.
J. I.

Francesc **X**.
F. Xavier
F. X.

M. dels Àngels
Maria dels **À**.
M. dels **À**.

1.3. L'ús de la conjunció *i* entre els dos cognoms

L'ús de la conjunció *i* entre els dos cognoms és optatiu. La *i* s'escriu sempre en minúscula i entre espais en blanc.

Carme Capdevila **i** Palau
Montserrat Capdevila Tatché
Rafael Luna Vivas
Lluís Miquel Recoder **i** Miralles

2. L'ORDENACIÓ ALFABÈTICA DELS NOMS DE PERSONA

2.1. Ordenació discontinua

a) Per a ordenar alfabèticament una llista de noms de persona ho fem pel primer cognom i de manera discontinua, és a dir, mot a mot, dins del seu grup (considerant el grup el conjunt de mots fins a la coma). Els que no tenen segon cognom s'escriuen al capdavant del seu grup.

Puig, Teresa
Puig **i** Godes, Felip
Puig**g**cercós **i** Boixassa, Joan
Puig**g**demont **i** Casamajó, Carles

b) Els espais en blanc s'anteposen, en l'ordre, als caràcters alfabètics. Els signes gràfics no alfabètics (guionets, apòstrofs, etc.) es consideren separadors o límits de paraula, és a dir, funcionen com si fossin espais en blanc.

Carod**d**-Rovira, Josep-Lluís
Carod**der** **i** Tort, Lluís

Martínez**-S**ampere Rodrigo, Rocío
Martínez**z** **T**ort, Laura

Sánchez**-C**amacho **i** Pérez, Alícia
Sánchez **i** **M**oles, Alba

Vila **d'****A**badal **i** Serra, Josep M.
Vila **d'****A**ro, Josefina
Vila **d'****H**oms, Joan
Vila **D**aro, Jaume
Vila **i** **V**icente, Santi

c) La conjunció *i* (o *y*) que pot separar els dos cognoms no es té en compte a l'hora de fer l'ordenació.

Bosch **C**uenca, Pere
Bosch **J**ou, Maria
Bosch **i M**estres, Jaume

2.2. Accents i dièresis

Els noms o cognoms que només es distingeixen per l'accent o la dièresis s'ordenen dins del seu grup d'acord amb aquesta classificació:

1r) Absència d'accent gràfic
2n) Accent agut
3r) Accent greu
4t) Dièresis
5è) Accent circumflex
6è) Altres accents o marques

Vil**a**, Maria
Vil**á**, Jaime
Vil**à**, Marta
Vil**a J**osa, Pau
Vil**à J**osa, Enric
Vil**a J**ou, Clara

2.3. La *ç*, la *ñ*, la *l·l* i els dígrafs

a) La *ç* s'ordena com si fos una *c*, i la *ñ* com si fos una *n*.

Calçada
Calceta

Nunes
Núñez
Nunó

Ara bé, si dos mots només es distingeixen per aquestes dues lletres, la *ç* s'ordena després de la *c* i la *ñ* després de la *n*.

Cano
Caño

b) La *l·l* i els dígrafs *ll*, *ny*, *rr* i *ss* (i també els dígrafs d'altres llengües, com els espanyols *ch*, *ll* i *rr*) es consideren seqüències de dues lletres i, per tant, s'han d'ordenar com a tals.

Si dues paraules només es distingeixen perquè una duu doble *el·la* i l'altra *el·la* geminada, la *l·l* s'ordena després del dígraf *ll*.

2.4. Les preposicions i els articles en els cognoms

a) En català, si el cognom va precedit **d'una preposició**, o de la combinació **d'una preposició i un article**, es considera que no formen part del cognom, i normalment s'anoten després del nom:



Amo Hernández, Rosa **del**
Dalmases i Thió, Francesc **de**
Gispert i Català, Núria **de**
Luna Tobarra, María de los Llanos **de**
Madre Ortega, Manuela **de**
Ríos i Martínez, Sergi **de los**
Rivera i Pla, Carmen **de**

Observacions per al treball parlamentari

Si la llista de diputats es confecciona per a un ús oral es pot escriure la preposició davant del cognom perquè es tal com ho llegirà l'orador, però s'ha de mantenir l'ordenació per la lletra del cognom, és a dir, sense tenir en compte la preposició:

Alcalà González, Judit
del **Amo** Hernández, Rosa
Aparicio Ciria, José Ignacio

La llista també es pot confeccionar amb el nom de fonts davant, si es preveu que es llegeixi d'aquesta manera (per exemple, per a les crides a votació). També en aquest cas preval la regla que la preposició no compta en l'ordenació:

Judit **Alcalà** González
Rosa del **Amo** Hernández
José Ignacio **Aparicio** Ciria

[Cal dir a l'hora de fer referència a aquests diputats pel cognom (sense el nom de fonts) hi pot haver maneres diferents d'anomenar-los: en alguns s'acostuma a prescindir de la preposició («el nomenament del diputat Dalmases com a president de la comissió») i en d'altres la preposició es manté («la diputada De Madre», «les declaracions d'avui de De los Ríos», «la intervenció la senyora Del Amo»). Aquesta diferència respon a idiosincràcies que cal tenir en compte per a cada cas, i hi pot haver usos vacil·lants («la presidenta Gispert» o «la presidenta De Gispert».)]

b) Cal tenir en compte que si el cognom va precedit **només d'un article**, es conserva aquesta partícula a l'inici i sí que compta a l'hora d'alfabetitzar:

Las Heras, Manuel Antonio

c) Per a l'ordenació alfabètica d'aquestes partícules en altres llengües, seguim les *Regles angloamericanes de catalogació*.



3. ANNEX. Llista dels diputats de la XV legislatura per ordre alfabètic

Ramón **Abad Gimeno**
 Jeannine **Abella i Chica**
 Manuel Jesús **Acosta Elías**
 Jordi **Albert i Caballero**
 Jéssica **Albiach Satorres**
 Judit **Alcalá González**
 Rosa del **Amo Hernández**
 José Ignacio **Aparicio Ciria**
 Irene **Aragonès Gràcia**
 Sabrin **Araibi Marachi**
 Ana **Balsera i Marín**
 Albert **Batet i Canadell**
 Francesc Jesús **Becerra Ramírez**
 Andrés **Bello Sanz**
 Montserrat **Berenguer Messeguer**
 Montserrat **Bergés i Saura**
 Jordi **Bertran i Luengo**
 Mar **Besses Casanovas**
 Alberto **Bondesio Martínez**
 Joaquim **Calatayud Casals**
 Júlia **Calvet Puig**
 Carles **Campuzano i Canadés**
 Joan **Canadell i Bruguera**
 Eva **Candela López**
 Laia **Cañigual Olivé**
 Ester **Capella i Farré**
 Ernesto **Carrión Sablich**
 Míriam **Casanova Domènech**
 Toni **Castellà i Clavé**
 Maria Pilar **Castillejo Medina**
 David **Cid Colomer**
 Agustí **Colomines i Companys**
 Neus **Comes Pon**
 Dani **Cornellà Detrell**
 Francesc de **Dalmases i Thió**
 Elena **Díaz Torrevejano**
 Ennatu **Domingo i Soler**
 Najat **Driouech Ben Moussa**
 Joan Ignasi **Elena García**
 Anna **Erra i Solà**
 Cristian **Escribano Ramírez**

Ramon **Espadaler Parcerisas**
 Àngels **Esteller Ruedas**
 Mercè **Esteve i Pi**
 Laia **Estrada Cañón**
 Manel **Ezquerria Tomàs**
 Natàlia **Fabian Corbacho**
 Jordi **Fàbrega i Sabaté**
 Anna **Feliu i Moragues**
 Alejandro **Fernández Álvarez**
 Juan **Fernández Benítez**
 Juli **Fernández Olivares**
 Laura **Fernández Vega**
 Pau **Ferran Navarro**
 Lídia **Ferré Ferré**
 Imma **Ferret Raventós**
 Glòria **Freixa i Vilardell**
 Andrés **García Berrio**
 María Elisa **García Fuster**
 Mario **García Gómez**
 Rocio **García Pérez**
 Eva **García Rodríguez**
 Joan **Garriga Doménech**
 Ignacio **Garriga Vaz de Concicao**
 Pol **Gibert Horcas**
 Cristòfol **Gimeno Iglesias**
 Jaume **Giró i Ribas**
 David **González Chanca**
 Pere Lluís **Huguet Tous**
 Rosa Maria **Ibarra Ollé**
 Salvador **Illa Roca**
 Sara **Jaurrieta Guarner**
 Conchi **Jiménez Cruz**
 Josep M. **Jové Lladó**
 Rosa **Jové i Montañola**
 Mónica **Lora Cisquer**
 Núria **Lozano Montoya**
 Sergio **Macián de Greef**
 Hugo **Manchón García**
 Susana **Martínez Heredia**
 Sònia **Martínez i Juli**
 Ivana **Martínez Valverde**
 Eva M. **Menor Cantador**
 Lluís **Mijoler Martínez**
 Raúl **Moreno Montaña**
 Jordi **Munell i García**
 Anna **Navarro i Descals**

Irene **Negre i Estorach**
 Noemí **Nieto i Fumanal**
 Esther **Niubó Cidoncha**
 Òscar **Ordeig i Molist**
 Sílvia **Orriols Serra**
 Montse **Ortiz i Martí**
 Isaac **Padrós i Suarez**
 Joaquim **Paladella Curto**
 Sílvia **Paneque Sureda**
 Ferran **Pedret i Santos**
 David **Pérez Ibáñez**
 Ma. Àngels **Planas i Crous**
 Antoni **Poyato Rodríguez**
 Ignasi **Prat i Sarri**
 Víctor **Puga López**
 Lluís **Puig Gordi**
 Carles **Puigdemont i Casamajó**
 Javier **Ramírez Gutiérrez**
 Carme **Renado i Puig**
 Manuel **Reyes López**
 Jordi **Riba Colom**
 Mónica **Ríos García**
 Josep **Rius i Alcaraz**
 Lorena **Roldán Suárez**
 Alícia **Romero Llano**
 Josep **Rull i Andreu**
 David **Saldoni i de Tena**
 Mònica **Salas de la Cruz**
 Albert **Salvadó Fernàndez**
 Guillem **Sánchez Prat**
 Raquel **Sans Guerra**
 Susanna **Segovia Sánchez**
 Maite **Selva i Huertas**
 Beatriz **Silva Gallardo**
 Christian **Soriano García**
 Alberto **Tarradas Paneque**
 Judith **Toronjo i Nofuentes**
 Jaume **Veray Cama**
 Tània **Verge Mestre**
 Salvador **Vergés i Tejero**
 Josep **Vidal Bringué**
 Laura **Vilagrà i Pons**
 Marta **Vilalta i Torres**
 Rafael **Villafranca Mercé**
 Alberto **Villagrasa Gil**
 Jordi **Viñas i Xifra**
 Ruben **Wagensberg Ramon**
 Andrea **Zapata Alfonso**

4. REFERÈNCIES BIBLIOGRÀFIQUES

Abreviacions, 2a edició. Barcelona: Generalitat de Catalunya: Departament de la Presidència: Secretaria de Política Lingüística, 2020 (rev. 2021) (Col·lecció Criteris Lingüístics, 2). També disponible en línia:

<<https://llengua.gencat.cat/web/.content/documents/publicacions/btpl/arxius/28-btpl-abreviacions.pdf>> [consulta: 19 juny 2024]

THE JOINT STEERING COMMITTEE FOR REVISION OF AACR. *Regles angloamericanes de catalogació: traducció de: Anglo-American Cataloging Rules. Second edition, 2002 revision, 2005 update*. Versió catalana d'Assumpció Estivill i Rius. 2a edició, revisió de 2002, actualització de 2005. Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 2008

MESTRES, Josep M. «L'ordenació alfabètica de mots i expressions en l'edició de llibres». En: POTRONY, LLUC; ROMANÍ, JOAN MARIA. (cur.) *Indexació, terminologia i llenguatge jurídic*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2011 (Memòries de la Societat Catalana de Terminologia; 3). També disponible en línia:

<<https://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000184%5C00000054.pdf>> [consulta: 19 juny 2024]

MESTRES, Josep M; COSTA, Joan; OLIVA, Mireia; FITÉ, Ricard. *Manual d'estil: la redacció i l'edició de textos* [recurs electrònic]. 5a. edició, actualitzada i ampliada. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 27 març 2019. <<https://estil.iec.cat/index.html>> [consulta: 19 juny 2024]

OPTIMOT. «Ordenació alfabètica d'antropònims. Com s'ordenen alfabèticament els noms de persona?» [fitxa 6796/4] [en línia]. En: *Optimot*. Barcelona: Generalitat de Catalunya

<https://aplicacions.llengua.gencat.cat/llc/AppJava/index.html?action=Principal&method=detall&input_cercar=ordenaci%F3+alfab%E8tica+d%27antrop%F2nims&numPagina=1&database=FITXES_PUB&idFont=10893&idHit=10893&tipusFont=Fitxes+de+l%27Optimot&numeroResultat=1&databases_avansada=&categories_avansada=&clickLink=detall&titol=ordenaci%F3+alfab%E8tica+d%27antrop%F2nims+%2F+Com+s%27ordenen+alfab%E8ticament+els+noms+de+persona%3F&tematica=&databaseFilterName=Fitxes%20de%20l%27Optimot¶meterField=FITXES_PUB&tipusCerca=cerca.fitxes&databaseFilter=FITXES_PUB> [consulta: 19 juny 2024]

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *L'ordenació dels termes*. Vic: Eumo Editorial; Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2008. (En Primer Terme; 4. Criteris i Mètodes). També disponible en línia:

<<http://www.termcat.cat/docs/docs/OrdenacioTermes.pdf>> [consulta: 19 juny 2024]